



Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу/ Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Відправник/Consignor Назва/Name Адреса/Address Номер телефону /Tel.		I.2. Номер міжнародного ветеринарного сертифіката/ International Veterinary Certificate reference number		I.2.a.			
			I.3. Центральний компетентний орган країни-експортера/ Central Competent Authority of exporting country					
			I.4. Місцевий компетентний орган країни-експортер/Local Competent Authority of exporting country					
	I.5. Одержувач/Consignee Назва /Name Адреса/Address Поштовий індекс/Postal code Телефон/Tel.		I.6.					
	I.7. Країна походження/ Country of origin Код ISO/ ISO code		I.8. Зона походження/ Zone of origin Код/ Code		I.9. Країна призначення/ Country of destination Код ISO/ ISO code		I.10. Зона призначення/ Zone of destination Код/ Code	
	I.11. Місце походження/Place of origin Назва/ Name Адреса / Address Номер затвердження/ Approval number			I.12. Місце призначення/Place of destination Назва/ Name Адреса / Address Поштовий індекс/ Postal code				
	I.13. Місце відвантаження/Place of loading Адреса / Address			I.14. Дата відправлення/ Date of departure				
	I.15. Транспорт/Means of transport Літак/ <input type="checkbox"/> Aeroplane Судно/Ship <input type="checkbox"/> Залізничні вагони/ <input type="checkbox"/> Railway wagon Автотранспортний/ <input type="checkbox"/> Road vehicle Інший/ <input type="checkbox"/> Other			I.16. Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні/ Entry BIP in Ukraine				
	Ідентифікація / Identification: Документальні посилання/ Documentary references:			I.17.				
	I.18. Опис товару/Description of commodity			I.19. Код вантажу (УКТЗЕД)/ Commodity code (HS code) 0511				

		I.20. Кількість/ Quantity				
I.21.		I.22. Кількість пакетів (ящиків)/ Number of packages				
I.23. Номер пломби/контейнера/ Number of seal/container		I.24.				
I.25. Товари призначені для:/ Commodities certified as: штучного розведення (відтворення)/ artificial reproduction						
I.26.		I.27. Для імпорту (ввезення) в Україну/ For import (admission) into Ukraine				
I.28. Ідентифікація товару./Identification of the commodities: Вид тварин (наукова назва)/ Species (Scientific name)						
Порода (тип)/ Breed	Категорія/ Category	Ідентифікація донора (донорів)/ Donor/s identity	Дата збору/ Date of collection	Дата заморожування/ Date of freezing	Номер затвердження потужності (об'єкта)/ Approval number of establishment	Кількість/ Quantity

Частина II: Сертифікація/Part II: Certification

II. Інформація щодо здоров'я тварин/ Animal health information

Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор, цим засвідчую, що: **/I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that:**

II.1 Ембріони[ооцити] овець та кіз, зазначені в частині I цього міжнародного ветеринарного сертифіката, щодо зазначених нижче захворювань відповідають таким вимогам:[Embryos] [oocytes] of ovine and caprine animals described in Part I of this International Veterinary Certificate regarding listed diseases comply with the following requirements:

II.1.1 [чума дрібних жуйних - тварини-донори ембріонів упродовж щонайменше 21 дня перед збором ембріонів утримувались на території країни ⁽¹⁾або зони⁽²⁾, які відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ є вільними від чуми дрібних жуйних]/ **[Donor animals of embryos have been kept at least for the last 21 days prior to the collection of embryos on the territory of a country⁽¹⁾ or zone⁽²⁾ free from peste des petits ruminants in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code requirements];**

II.1.2 [контагіозна плеввропневмонія кіз - тварини-донори [ембріонів][ооцитів] на момент збору [ембріонів][ооцитів] утримувались на території країни, яка відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ є вільною від контагіозної плеввропневмонії кіз]/ **[Contagious caprine pleuropneumonia - on the collection date of [embryos] [oocytes] donor animals have been kept on the territory of a country free from contagious caprine pleuropneumonia in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code requirements];**

II.1.3 бруцельоз - тварини-донори ембріонів не були вакциновані проти бруцельозу протягом останніх трьох років і:/ **Donor animals of embryos have not been vaccinated against brucellosis for the past 3 years and:**

утримувались на території країни⁽¹⁾ або зони⁽²⁾, які відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ є вільними від бруцельозу/ **have been kept on the territory of a country⁽¹⁾ or zone⁽²⁾ free from brucellosis in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code requirements;**

⁽¹⁾або/or

утримувались у господарстві, яке відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ є вільним від бруцельозу, та кожні шість місяців тварини піддавались діагностичним дослідженням на бруцельоз із негативними результатами/ **have been kept on a holding free from brucellosis in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code requirements and animals have been subjected to diagnostic tests for brucellosis with negative results every 6 months];**

Дата дослідження / Date of test	Результат / Result

II.1.4 блутанг - тварини-донори ембріонів, отриманих *in vivo*:/ **Donor animals of *in vivo* produced embryos:**

упродовж щонайменше 60 днів до початку та під час збору ембріонів утримувались в країні⁽¹⁾ або зоні⁽²⁾, які відповідно до вимог Кодексу здоров'я наземних тварин МЕБ є вільними від блутангу/ **have been kept in country⁽¹⁾ or zone⁽²⁾ free from bluetongue at least for 60 days before to start and during of collection of embryos in accordance with the OIE Terrestrial Animal Health Code requirements;**

⁽¹⁾або/or

піддавались серологічному дослідженню на визначення антитіл до групи блутангу з негативними результатами (таке дослідження проводилось відповідно до вимог МЕБ у період між 28 та 60 днем після останнього збору ембріонів у межах однієї партії)/ **have been subjected to a serological test to detect antibodies to bluetongue group with negative results (this test was carried out between day 28 and day 60 after the last collection of *in vivo* produced embryos within one batch in accordance with the OIE requirements);**

Дата дослідження / Date of test	Результат / Result

⁽¹⁾або/or

тварини-донори ембріонів пройшли дослідження зразків крові на визначення збудника з негативними результатами відповідно до вимог МЕБ/ **donor animals of embryos have been subjected to an agent identification test on a blood sample with negative results in accordance with the OIE requirements;**

Дата дослідження / Date of test	Результат / Result

II.1.5 чума ВРХ – [ембріони] [ооцити] зібрані на території країни, де протягом останніх 12 місяців перед збором [ембріонів] [ооцитів] не було зафіксовано випадків чуми ВРХ/ **Rinderpest – [embryos] [oocytes] were collected on the territory of a country where no cases of rinderpest have been registered for the last 12 months prior to the collection of [embryos] [oocytes].**

II.2 Захворювання, визначені пунктом II.1 цього міжнародного ветеринарного сертифіката, входять до переліку захворювань, які підлягають обов'язковому повідомленню на усій території країни походження в рамках двосторонньої торгівлі/ **The diseases referred to in point II.1 of this International Veterinary Certificate are on the list of notifiable diseases across the country of origin in the framework of bilateral trade.**

II.3 Тварини-донори [ембріонів][ооцитів]:/ **Donor animals of [embryos] [oocytes]:**

II.3.1 мають індивідуальний ідентифікаційний номер, що дає можливість визначити самицю, яка їх народила, та господарство їх походження/ **have an individual identification number which allows for the identification of female that has given birth to them and holding of their origin;**

II.3.2 у день збору [ембріонів][ооцитів] не мали клінічних ознак захворювань, визначених пунктом II.1 цього міжнародного ветеринарного сертифіката/ **did not show any clinical signs of diseases referred to in point II.1 of this International Veterinary Certificate on the day of collection of [embryos] [oocytes].**

II.4 Тварини-донори [ембріонів][ооцитів] не отримували кормів тваринного походження, при виготовленні яких використовувалися тканини жуйних тварин/ **Donor animals of [embryos] [oocytes] have not been fed with feedstuffs of animal origin produced with the use of tissues of ruminants.**

II.5 Діагностичні дослідження, зазначені в пункті II.1 цього міжнародного ветеринарного сертифіката, проводились під контролем компетентного органу країни походження відповідно до вимог МЕБ/ **Diagnostic tests laid down for in point II.1 of this International Veterinary Certificate were carried out under control of the competent authority of the country of origin in accordance with the OIE requirements**

II.6 [Ембріони][ооцити] овець та кіз отримані, перероблені та зберігались відповідно до вимог законодавства України ⁽¹⁾або відповідно до вимог МЕБ/[Embryos] [oocytes] of ovine and caprine animals were collected, processed and stored in accordance with requirements of Ukrainian legislation ⁽¹⁾or requirements of OIE Terrestrial Animal Health Code.

II.7 У [ембріонах][ооцитах] овець та кіз відсутні патогенні і токсигенні мікроорганізми та клітини крові / [Embryos] [oocytes] of ovine and caprine animals do not contain pathogenic and toxicogenic microorganisms and blood cells

II.8 Сперма, що використовується для запліднення ооцитів, відповідає вимогам пункту 1 глави 2 розділу III Вимог щодо ввезення на митну територію України живих тварин та їхнього репродуктивного матеріалу, затверджених наказом Міністерства аграрної політики та продовольства України № 553 від 16.11.2018/**The semen used for the purpose of fertilising oocytes comply with the requirements of point 1 of Section 2 of Chapter III of Requirements for introduction into Ukraine of live animals and their reproductive material, adopted by the Order of Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine № 553 of 16.11.2018.**

II.9 Ембріони[ооцити] овець та кіз перевозяться в опломбованих та нових/стерильних контейнерах. Пломбування контейнерів проводилось під контролем (наглядом) державного ветеринарного інспектора країни-експортера / країни походження / [Embryos] [oocytes] of ovine and caprine animals are transported in sealed new/sterile containers. Containers have been sealed under the control (supervision) of official veterinary of the exporting country/country of origin.

Примітки/Notes

Вимоги цього міжнародного сертифіката застосовуються до ембріонів/ооцитів овець та кіз, що походять із території країни та з потужності, які внесені до реєстру країн та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) на митну територію України ембріонів/ооцитів овець та кіз./
Requirements of this International Certificate apply to the embryos/oocytes of ovine and caprine animals, that originate from the territory of the country and from establishment that are listed in the register of countries and establishments authorised for importation to the customs territory of Ukraine of the embryos/oocytes of ovine and caprine animals

До цього міжнародного ветеринарного сертифіката додається специфікація, що містить такі дані:/
This International Veterinary Certificate is accompanied with specification containing the following data:

порода, кличка, ідентифікаційний номер тварини-донора/ **breed, name, identification number of the donor animal;**

число, місяць та рік взяття [ембріонів][ооцитів]/**[date, month year of collection of [embryos] [oocytes];**

кількість каністр у спеціальних контейнерах (посудинах)/**number of cans in special containers;**

кількість серій і доз в одній каністрі/**number of batches and doses in one can.**

Частина I/Part I:

Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. Відправник зобов'язаний повідомити вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні у разі розвантаження або перезавантаження/
Box I.15: Indicate registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In the event of unloading and reloading, consignor must inform entry BIP in Ukraine.

Пункт I.22: Кількість пакетів (ящиків) повинна відповідати кількості контейнерів/
Box I.22: Number of packages should correspond to number of containers.

Пункт I.28: Вказати/**Box I.28: Indicate:**

Вид тварин (наукова назва) – вказати “Ovis aries” або “Capra hirus” відповідно/
Species (Scientific name) – indicate “Ovis aries”, or “Capra hirus” as appropriate.

Категорія – вказати “in vivo” або “in vitro” відповідно/**Category – indicate “in vivo” or “in vitro” as appropriate.**

Ідентифікація донора (донорів) – вказати ідентифікаційний номер тварини/
Donor/s identity – indicate identification number of animal;

Дата збору - вказати “дд/мм/рррр”/**Date of collection – indicate “dd/mm/yyyy”.**

Дата заморожування - вказати “дд/мм/рррр”/ **Date of freezing – indicate “dd/mm/yyyy”.**

Частина II: /Part II:

⁽¹⁾ Вибрати потрібне/Keep as appropriate.

⁽²⁾ Застосовується у разі визнання компетентним органом України зонування /

Applies in case of recognition by Competent Authority of Ukraine of zoning.

⁽³⁾ Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту/The signature and the seal must be in a different colour that of the text.

- Видалити де це необхідно/Delete as appropriate.

Державний ветеринарний інспектор/
Official veterinarian

Прізвище (великими літерами)/
Name (in capitals letters)

Дата/
Date:

Печатка⁽³⁾/
Stamp⁽³⁾

Кваліфікація та посада/
Qualification and title

Підпис⁽³⁾/
Signature⁽³⁾